

Agreement Number(s) where required:

HP:.....

Customer:.....

Effective Date (if applicable):.....

Term Length (if applicable):.....

## HP KLIENDITINGIMUSED: TUGI

- 1. Pooled.** Käesolevad tingimused moodustavad lepingu ("**Leping**"), mille alusel allpool allkirjadereal nimetatud klient ("**Klient**") ostab tugiteenuseid allpool nimetatud Hewlett-Packard Company ettevõtjalt ("**HP**").
- 2. Tellimused.** "**Tellimus**" on kinnitatud tellimus, sealhulgas kõik lisamaterjalid, mida pooled loevad Tellimuse osaks kas seetõttu, et need on Tellimusele lisatud või neile on Tellimuses viidatud ("**Lisamaterjalid**"). Lisamaterjalid võivad olla (näiteks) tugitoodete nimekirjad, riistvara ja tarkvara spetsifikatsioonid, tüüp- või kokkulepitud teenuste kirjeldused, teabelehed ja nende lisad ning töökirjeldused, avaldatud garantiid ja teenustaseme kokkulepped ning need võidakse Kliendile kättesaadavaks teha paber kandjal või kindlaksmääratud HP veebilehe kaudu.
- 3. Maht ja tellimuste esitamine.** Käesolevaid tingimusi võidakse kohaldada kas ühele üksikule Tellimusele või kui raamlepingut mitmele Tellimusele korraga. Lisaks võivad käesolevaid tingimusi kohaldada poolte "**Sidusettevõtjad**", st poolte kontrolli all olev või poolt kontrolliv või poolega ühise kontrolli all olev mis tahes ettevõtja. Pooled kinnitavad nõustumist käesolevate tingimustega kas tingimuste lõpus viidatud kohta allkirja andmisega või viidates käesolevatele tingimustele oma Tellimusel. Sidusettevõtjatele hakkavad käesolevad tingimused kohalduma pärast seda, kui nad on esitanud tellimuse teenuse tarneks samas riigis, kus asub Tellimuse kinnitanud HP Sidusettevõtja, viidates käesolevatele tingimustele ning märkides ära võimalikud täiendavad tingimused või muudatused, mis tulenevad kohalikust õigusest või ettevõtlastavast.
- 4. Tellimuste esitamise kord.** Klient saab esitada tellimusi HP-le meie veebilehe või kliendiportaali kaudu, samuti kirja, faksi või e-kirja teel. Kus võimalik, peab Tellimusele olema märgitud tellimuse tarne kuupäev. Juhul kui Klient pikendab teenuse kohta juba esitatud Tellimuse tarnekuupäeva pikemaks kui üheksakümmend (90) päeva, loetakse seda uueks Tellimuseks.
- 5. Hinnad ja maksud.** Kehtivaks hinnaks on HP poolt hinnapakkumises kirjalikult teatatud hind või kui kirjalikku hinnapakkumist ei ole tehtud, siis kehtivad meie kodulehel, kliendiportaalis või HP avaldatud hinnakirjas sätestatud hinnad tellimuse esitamise kuupäeva seisuga. Hinnad ei sisalda makse, lõive ega tasusid (sh installeerimis-, tarne- ega käitlustasu), kui hinnapakkumises pole teisiti märgitud. Juhul kui õigusaktides on sätestatud maksu kinnipidamise kohustus, siis palun võtke ühendust HP esindajaga, kes teie tellimusega tegeleb, et arutada, kuidas oleks kõige parem edasi tegutseda.
- 6. Arved ja tasumine.** Klient nõustub tasuma kõik arved kolmekümne (30) päeva jooksul HP arve kuupäevast arvates. HP võib peatada või tühistada kinnitatud Tellimuste või teenuste täitmise/osutamise, kui Klient ei tee makseid tähtaegselt. HP võib arveid esitada enne tarnet.
- 7. Tugiteenused.** HP tugiteenuseid on kirjeldatud vastavates Lisamaterjalides, mis sisaldavad HP pakkumises toodud kirjeldust, nõuetelevastavuse tingimusi, teeninduspiiranguid ja Kliendi kohustusi, samuti Kliendi süsteeme, millele tuge pakutakse.
- 8. Nõuetelevastavus.** HP teenuse-, toe- ja garantiikohustused ei kehti nõuete osas, mis tulenevad:
  1. ebaõigest kasutusest, paigalduskoha ebaõigest ettevalmistusest või ebaõigestest paigalduskoha- või keskkonnatingimustest või muust mittevastavusest kohalduvatele Lisamaterjalidele;
  2. Muudatustest või ebaõigest süsteemide hooldusest või kalibreerimisest, mida ei ole teostanud HP või mida pole teostatud HP loal;
  3. kolmandate isikute tarkvara või toodet mõjutavate süsteemide, millele HP tuge või teenuseid pakub, rikkest või rakenduste piirangutest;
  4. pahavarast (nt viirused, ussid jne), mida ei ole sisse toonud HP või
  5. väärkasutusest, hooletusest, õnnetusest, vee- või tulekahjust, elektrivarustushäiretest, Kliendipoolsest transpordist või muudest põhjustest, mis ei allu HP kontrollile.

Agreement Number(s) where required:

HP:.....

Customer:.....

Effective Date (if applicable):.....

Term Length (if applicable):.....

- 9. Vastastikune sõltumine.** HP suutlikkus teenuseid tarnida sõltub Kliendi mõistlikust ja õigeaegsest koostööst ning sellise informatsiooni täpsusest ja täielikkusest, mida HP Kliendilt vajab, et teenuseid Kliendile tarnida.
- 10. Muudetud tellimused.** Kumbki pool nõustub määrama projektiesindaja, kellest saab peamine kontaktisik teenuste tarne haldamisel ja võimalike küsimuste lahendamisel. Selleks, et muuta tarnitavate teenuste või kaupade mahtu, peavad pooled allkirjastama muudetud tellimuse.
- 11. Teenuste kvaliteet.** Teenuseid osutatakse, järgides üldtunnustatud äritava ja -standardeid. Klient nõustub HP-d viivitamatult teavitama, kui tal on selliste teenustega seoses pretensioone ning HP osutab uuesti kõik teenused, mis ei ole ülalnimetatud standardiga kooskõlas.
- 12. Intellektuaalse omandi õigused.** Käesoleva Lepingu alusel ei toimu mingisugust intellektuaalse omandi üleminekut. Klient annab HP-le tasuta ülemaailmse kehtivusega lihtlitsentsi, mille alusel on HP-l õigus kasutada mis tahes intellektuaalset omandit, mis on HP-le või tema poolt määratud isikutele tellitud teenuste osutamiseks vajalik.
- 13. Intellektuaalse omandi õiguste rikkumine.** HP kaitseb Kliendi ja/või lahendab kõik nõuded, mis esitatakse Kliendi vastu väitega, et HP kaubamärki kandev toode või teenus, mis on käesoleva Lepingu alusel tarnitud, rikub kolmanda isiku intellektuaalse omandi õigusi. HP ootab seejuures Kliendilt viivitamatut nõudest teavitamist ning koostöö tegemist HP-ga, et HP saaks Kliendi sellise nõude asjas kaitsta. HP võib toodet või teenust muuta, et see ei rikuks kolmandate isikute õigusi ja jääks olulises osas samaväärseks, või hankida litsentsi. Kui seda ei ole võimalik teha, maksame Kliendile asjakohase toote eest tasutud summa tagasi, kui on tegemist toote esimese kasutusaastaga, edaspidi maksame tagasi toote amortiseeritud väärtuse; tugiteenuste puhul maksame tagasi ettemakstud summa jäägi ning professionaalsete teenuste puhul maksame tagasi tasutud summa. HP ei vastuta nõuete eest, mis tulenevad toodete või teenuste loata kasutamisest.
- 14. Konfidentsiaalsus.** Käesoleva Lepingu alusel vahetatavat informatsiooni käsitletakse konfidentsiaalse informatsioonina, kui selle avaldamisel on viidatud, et tegemist on konfidentsiaalse informatsiooniga või kui informatsiooni avaldamise tingimuste põhjal võib mõistlikult järeldada, et tegemist on konfidentsiaalse informatsiooniga. Konfidentsiaalset informatsiooni võib kasutada ainult käesolevast Lepingust tulenevate õiguste kasutamiseks või kohustuste täitmiseks ning konfidentsiaalset informatsiooni võib jagada ainult töötajate, agentide või töövõtjatega, kellel on konfidentsiaalset informatsiooni vaja ülalnimetatud eesmärgil teada. Konfidentsiaalset informatsiooni tuleb kaitsta mõistliku hoolsusega, et takistada selle omavolilist kasutamist või avaldamist, 3 aasta jooksul selle avaldamise kuupäevast arvates või (pikema tähtaja puhul) nii kaua, kuni informatsioon on konfidentsiaalne. Ülalkirjeldatud konfidentsiaalsuskohustus ei laiene informatsioonile: i) millest vastuvõttev pool on saanud või saab teadlikuks ilma konfidentsiaalsuskohustuseta; ii) mille vastuvõttev pool iseseisvalt välja töötab; või iii) mille avaldamist nõuab valitsusasutus või seadus.
- 15. Isikuandmed.** Kumbki pool on kohustatud täitma kohalduvast andmekaitseõigusest tulenevaid kohustusi. HP-l ei ole teenuste osutamisel kavatsust saada Kliendi isikuandmetele ligipääsu. HP ligipääs Kliendi süsteemi või seadmele salvestatud Kliendi isikuandmetele, ulatuses, milles selline ligipääs HP-l üldse olemas on, on juhuslik ning Kliendi isikuandmete vastutavaks töötlejaks jääb igal juhul ja alati Klient ise. HP kasutab isikuandmeid, millele tal on ligipääs, üksnes tellitud teenuste osutamiseks.
- 16. Üldiste kaubandustavade järgimine.** Käesolevate tingimuste alusel Kliendile pakutavad teenused on mõeldud ainult Kliendi ettevõtte siseseks kasutuseks ega ole mõeldud edasimüümiseks. HP võib peatada käesoleva Lepingu alusel osutatava töö ulatuses, milles seda nõuavad ükskõik kummale poolele kohalduvad õigusaktid.
- 17. Vastutuse piirang.** HP vastutus käesoleva Lepingu alusel on piiratud summaga \$1 000 000 või Kliendi poolt HP-le vastava Tellimuse alusel makstava summaga, sõltuvalt sellest, kumb summa on suurem. Ei Klient ega HP ei vastuta saamata jäänud tulu, rikkeaja kulu, andmete kadumamineku või kahjustumise, erikahju ega kaudse või ettenägematu kahju või kulude eest.

Agreement Number(s) where required:

HP:.....

Customer:.....

Effective Date (if applicable):.....

Term Length (if applicable).....

Käesolev säte ei piira kummagi poole vastutust: intellektuaalse omandi omavolilise kasutamise, oma hooletusest tingitud surmajuhtumi ega kehavigastuste, pettuse toimepanemise ega Lepingust tahtliku lahtiütlemise eest, ega muud vastutust, mida ei saa kehtiva õiguse järgi välistada ega piirata.

**18. Vaidluste lahendamine.** Juhul kui Klient ei ole rahul käesolevate tingimuste alusel ostetud teenusega ega ole nõus HP poolt pakutava lahendusega, nõustuvad mõlemad pooled edastama küsimuse kiiresti kokkuleppeliseks lahendamiseks meie vastavate organisatsioonide asedirektorile (või võrdväärse positsiooniga isikutele), ilma et see piiraks õigust kasutada hiljem õiguskaitselahendusi.

**19. Vääramat juud.** Kumbki pool ei vastuta hilinenud täitmise ega täitmata jätmise eest, kui hilinemise või täitmatajätmise tingis poole mõistliku kontrolli alt väljas olev asjaolu, välja arvatud maksekohustused.

**20. Lõpetamine.** Kumbki pool võib käesoleva Lepingu vastava kirjaliku teatega üles öelda, kui teine pool ei täida oma olulist kohustust ega heasta rikkumist mõistliku aja jooksul pärast kirjaliku teate saamist rikkumise üksikasjade kohta. Kui pool muutub maksejõuetuks, on võimetu tasuma oma võlgu, mille tähtaeg on saabunud, esitab pankrotiavalduse või kuulutatakse välja tema pankrot, talle määratakse (pankroti)haldur või tema varad loovutatakse, võib teine pool Lepingu üles öelda ning tühistada kõik täitmata kohustused. Lepingu mis tahes tingimused, mis oma olemuselt kestavad edasi pärast Lepingu lõppemist või lõpetamist, jäävad jõusse kuni nende täitmiseni ning kehtivad ka mõlema poole õigusjärglaste ja volitatud isikute suhtes.

**21. Üldsätted.** Käesolevas Lepingus on kajastatud meie terviklik arusaam Lepingu objekti kohta ning Leping asendab kõiki varasemaid asjakohaseid infovahetusi ja kokkuleppeid. Kui Lepingu eesti ja inglisekeelse versiooni vahel eksisteerib vastuolu, siis prevaleerib inglisekeelne tekst. Lepingu muudatused tuleb vormistada kirjaliku muudatusena, mille peavad allkirjastama mõlemad pooled. Käesolevale Lepingule kohaldatakse HP või Tellimuse kinnitanud HP Sidusettevõtja asukohariigi järgseid seaduseid ja kohtualluvust, kuid HP või HP Sidusettevõtja võib esitada maksekohustuse täitmise nõude ka selle riigi kohtusse, kus Tellimuse esitanud Kliendi Sidusettevõtja asub. Klient ja HP on kokku leppinud, et Lepingule ei kohaldata ÜRO konventsiooni kaupade rahvusvahelise ostu-müügi lepingute kohta. Ameerika Ühendriikides tekkinud või tekkivatele nõuetele kohaldatakse [●] osariigi seaduseid, välja arvatud kollisiooninormid.